



Verze 1.1

Plazmová řezačka BSP40

Návod k obsluze



CE

Číslo výrobku: 112 50
Označení výrobku: BSP40

OBSAH

Důležité pokyny	2
Před uvedením do provozu	2
Řádné používání	3
Všeobecné bezpečnostní pokyny	3
Uvedení do provozu	5
Popis přístroje	6
Údržba	7
Odstraňování závad	7
Technická data	9
Prohlášení o shodě EU	10

DŮLEŽITÉ POKYNY

- Přečtěte si prosím pečlivě tento návod k obsluze a bezpodmínečně dodržujte všechny pokyny.
- Pomocí tohoto návodu se seznámte s přístrojem a jeho obsluhou.
- V zájmu své vlastní bezpečnosti dodržujte všeobecné bezpečnostní pokyny.
- Tento návod k obsluze vždy předejte spolu s přístrojem, pokud ho předáváte jiným osobám.
- Děti a mladiství pod 16 let a osoby neseznámené s tímto návodem k obsluze nesmějí plazmovou řezačku používat.

PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

- Plazmovou řezačku postavte do bezprostřední blízkosti pracovního prostoru.
- Nepoužívejte zbytečně dlouhá vedení.
- Řezačka se smí používat jen ve vhodných a dobře větraných prostorách (okolní teploty min. +5 °C / max. 40 °C). V místnosti se nesmí nacházet žádný prach žádné páry, výbušné nebo hořlavé plyny nebo kyseliny.

Přípojka stlačeného vzduchu:

- Pneumatickou hadici ze svého kompresoru připojte na přípojovací hrdlo plazmového hořáku.
- Dodržujte údaje o množství a tlaku vzduchu podle technických dat.

-
- Tlakové potrubí vždy připojte na dodanou servisní jednotku.
 - Ta odlučuje zkondenzovanou vodu ze stlačeného vzduchu a současně funguje jako tlakový reduktor, na kterém můžete nastavit přesný pracovní tlak.

Sada hadic:

- Tlakovou hadici sady hadic přišroubujte na připojovací přírubu přístroje.
- Konektor řídicího kabelu připojte k připojovací zásuvce přístroje. Zaaretujte ho utažením závitové matice.
- Přípojku ukostřovacího kabelu připojte do zásuvky na přístroji. Zaaretujte ji lehkým pootočením.
- Síťový kabel připojte k zásuvce 230 V s ochranným kontaktem. Bezpodmínečně dodržujte všeobecné bezpečnostní pokyny.
- Nyní připojte ukostřovací svorku přímo na řezaný obrobek.

ŘÁDNÉ POUŽÍVÁNÍ

- Invertorová plazmová řezačka je vhodná pro malá a mnohostranná použití s vynikajícími řeznými výsledky.
- Přístroj je vhodný pro řezání oceli o tloušťce do 12 mm.
- Plazmová řezačka se dá použít k opracování jakéhokoli elektricky vodivého kovu.
- Je povolen jen provoz se stlačeným plynem. Nepoužívejte jiné plyny.
- Přístroj nikdy nepoužívejte k jiným účelům.

- Bezpodmínečně dodržujte omezení v bezpečnostních předpisech!

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento návod dobře uložte, abyste informace měli kdykoli poruce.
- Při používání přístroje prosím dodržujte bezpečnostní pokyny.
- Přístroj používejte jen řádně.
- Před uvedením přístroje do provozu nechte odborně zkontrolovat bezvadnou funkci uzemnění, nulování a jištění svého domovního elektrického rozvodu a jeho souhlas s bezpečnostními předpisy. (Jištění, průřez vodičů)
- Přístroj musí být napájený a jištěný jističem svodových proudů s dimenzovaným proudem ne více než 30 mA.
- Všechny osoby, které tento přístroj obsluhují nebo udržují se musejí seznámit s návodem k obsluze a musejí být informovány o potenciálních nebezpečích.
- Děti přístroj nesmějí používat. Nedovolte dětem vstup na pracoviště.
- Přístroj skladujte v suchém, čistém prostředí, nedostupném pro děti!
- Dodržujte všeobecné bezpečnostní předpisy, předpisy pro ochranu při práci a zdravotní předpisy.
- Přístroj se nesmí otevírat, neboť jinak ztrácí platnost zkušební certifikát.
- Své pracoviště udržujte v čistotě a pořádku. Neuklizená pracoviště zvyšují nebezpečí nehody.

-
- Výrobce nemůže nést odpovědnost za přístroj, který byl technicky změněný nebo pokud došlo ke škodám v důsledku takovýchto změn.
 - Dbejte na okolní podmínky, za kterých pracujete. Při práci zajistěte dobré osvětlení.
 - Přístroj nepoužívejte v blízkosti snadno zápalných kapalin nebo plynů.
 - Používejte jen povolené prodlužovací kabely.
 - S přístrojem nepracujte, pokud jste unavení nebo nemocní nebo pod vlivem alkoholu nebo jiných drog.
 - Přístroj chraňte před deštěm, stříkající vodou a vlhkostí.
 - Přístroj nestavte na vyhřívané plochy. Ventilační štěrby přístroje udržujte volné.
 - Přípojky musejí být stále udržované v čistotě a chráněné před korozí.
 - Vadný kabel se nesmí používat, ale musí ho vyměnit za nový kvalifikovaný odborník.
 - Elektrické napájení přerušete raději na zásuvce, než na případně použitém prodlužovacím kabelu.
 - Dodržujte pokyny výrobce k obsluze a použijte jen povolené originální náhradní díly.
 - Při práci v žádném případě nenoste prsteny, náramky nebo jiné ozdoby.
 - Použitý balící materiál předejte prosím k recyklaci.
 - Pro bezpečnou manipulaci s tímto přístrojem je důležité nosit dostatečné ochranné oblečení.
 - Proto doporučujeme nošení přiléhavého oblečení (žádné syntetické materiály), pevné obuvi (bezpečnostní boty), ochrany sluchu, ochranných brýlí, ochranné přilby, masky proti prachu a v případě dlouhých vlasů sítky na vlasy.
- ### Speciální bezpečnostní pokyny
- Při řezání vždy mějte na obou rukou izolační rukavice (ochrana proti úrazu elektrickým proudem a popálení rozstříkujícím žhavým kovem).
 - Nedívejte se do elektrického oblouku nechráněným zrakem. Používejte ochranný svářečský štít s předepsaným ochranným sklem DIN.
 - Elektrický oblouk vysílá kromě světelného a tepelného záření také UV záření. Při nedostatečné ochraně může dojít k oslepnutí nebo popálení sítnice, ale také k velmi bolestivému zánětu spojivek, který se projeví až po několika hodinách.
 - Pamatujte také na to, že UV záření může vést k popálení nechráněných částí těla podobně jako sluneční záření.
 - Osoby zdržující se v blízkosti elektrického oblouku musejí být upozorněny na nebezpečí a musejí být vybaveny nutnou ochranou.
 - Podle předpisů by provozovatel zařízení měl mít odpovídající zkušenosti s manipulací se svářecími a řezacími zařízeními. Poškozené izolace na řezacím hořáku, sadě hadic a poškozené kabely je nutno okamžitě vyměnit.
 - Při delších pracovních přestávkách se přístroj musí vypnout.
 - Po ukončení prací nebo při změně stanoviště se vždy musí vytáhnout síťová zástrčka.
-

-
- Řezací hořáky se nesmějí držet sevřené v podpaží nebo těsně u těla. Hrozí nebezpečí průchodu elektrického proudu lidským tělem.
 - Dbejte na to, aby ukostřovací kabel (zpětný odvod svářecího proudu) byl stále pevně spojen s obrobkem.
 - Pamatujte na to, že tepelným vedením od místa řezu a odletujícími jiskrami může dojít i k zapálení zakrytých dílů nebo míst.
 - Po ukončení prací zkontrolujte, zda v okolí nejsou hořící nebo doutnající předměty.
 - Přístroj postavte do minimální vzdálenosti 30 cm od okolních předmětů.
 - Vždy dbejte na dostatečné větrání.
 - Přístroj je vybavený ochranou proti přetížení. Ta při překročení doby sepnutí přístroj vypne.
 - Řezací trysku podržte ve vzdálenosti 1 mm od obrobku.
 - Nyní stiskněte tlačítko hořáku.
 - HF zapalování slyšitelně zapálí elektrický oblouk a magnetický ventil otevře přívod stlačeného vzduchu.
 - Správné držení a vedení rukojeti silně ovlivňuje kvalitu a vzhled řezu.
 - Nejdříve vždy proveďte několik zkušebních řezů na odpadu materiálu ze svého obrobku předtím, než provedete skutečný řez.
 - Tím získáte cit pro nastavení proudu pro příslušný materiál.
 - Po provedení řezu tlačítko hořáku opět uvolněte.
 - Na doběhovém spínači můžete nastavit, jak dlouho má nadále proudit stlačený vzduch po uvolnění tlačítka hořáku.
 - Po ukončení prací vypněte přístroj, zavřete ventil stlačeného vzduchu na svém kompresoru a vytáhněte síťovou zástrčku.

UVEDENÍ DO PROVOZU

- Po připojení elektrických přípojek pro elektrické napájení a pro okruh řezného proudu můžete přístroj uvést do provozu.
- Přístroj zapněte hlavním spínačem.
- Potom nastavte na otočném přepínači řezný proud v závislosti na tloušťce materiálu. Po několika pokusech rychle získáte cit pro volbu správného proudu.
- Připojte řádně pneumatickou hadici a nastavte tlak na servisní jednotce.
- Váš kompresor by měl mít dopravní výkon minimálně 120 litrů za minutu.

POPIS PŘÍSTROJE

Obr. 1



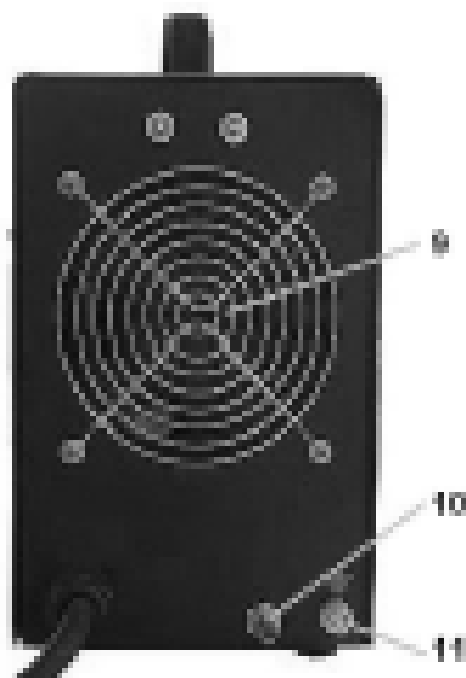
Obr. 1

- 1 - rukojeť
- 2 - hlavní spínač
- 3 - indikátor přetížení
- 4 - regulátor řezného proudu
- 5 - doběhový spínač stlačeného vzduchu
- 6 - přípojka ukostřovacího kabelu
- 7 - přípojka řídicího kabelu
- 8 - přípojka svazku hadic

Obr. 2

- 9 - ventilátor přístroje
- 10 - přípojka stlačeného vzduchu
- 11 - uzemňovací přípojka (volitelně)

Obr. 2



Obr. 3

- 12 - tlačítko hořáku
- 13 - tryska hořáku
- 14 - řídicí kabel
- 15 - tlakovzdušná hadice
- 16 - ukostřovací kabel
- 17 - ukostřovací přípojka
- 18 - kartáč na strusku
- 19 - servisní jednotka
- 20 - montážní příslušenství
- 21 - ochranný štít

Obr. 3



ÚDRŽBA

- Pozor! Před všemi servisními pracemi odpojte prosím přístroj od elektrického napájení.
- Přístroj pravidelně a důkladně čistěte.
- Všechny ventilační otvory vyčistěte od usazeného prachu, aby byla zaručena nerušená cirkulace vzduchu a tím optimální chlazení. Použijte k tomu stlačený vzduch.
- Přístroj chraňte před kovovým prachem, aby se zabránilo poruchám elektroniky.
- Pravidelně kontrolujte všechny šrouby a matice, podle potřeby je dotáhněte.
- Sadu hadic bezpodmínečně chraňte před vnějším poškozením (ostré hrany, nepřejíždějte jinými přístroji).
- Pro zabránění rychlému opotřebení řezacího hořáku je bezpodmínečně nutné ho často čistit.
- Řezná tryska a plynová objímka jsou spotřební díly a musejí se občas vyměnit. (Tepelné záření a usazeniny)
- Při delším používání řezačky musíte odstranit kapky roztaveného kovu z plynové objímky (vznik vysokých teplot), aby se zabránilo zkratu (možné poškození obou trysek, řezací trubky a usměřovače) mezi kontaktní a plynovou tryskou.
- Před a po použití použijte mazivo na trysky nebo sprej na trysky, aby se zabránilo usazování příliš velkého množství kapek kovu.
- Pravidelná údržba je důležitá pro výkonnost a životnost přístroje.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, uložte ho na suchém a bezprašném místě, nepřístupném pro děti.
- Pozor! Určité čisticí prostředky nebo rozpouštědla mohou poškodit plastová potrubí na přístroji. Patří k nim například benzín, čisticí prostředky s obsahem chlóru a čisticí prostředky pro domácnost. Vyhněte se použití takovýchto prostředků.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

- Postupujte prosím podle tabulky Odstraňování závad.
- Pokud podle těchto pokynů závadu neodstraníte, obraťte se prosím na svého odborného prodejce.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Závada	Možná příčina	Odstranění
Žádná funkce	Nesprávná síťová přípojka Vyskočená ochrana proti přetížení	Nechte síťovou přípojku zkontrolovat odborníkem. Přístroj vypněte a nechte několik minut vychladnout.
Přístroj pracuje, ale elektrický oblouk se nezapaluje	Znečištěný hořák Vadný hořák Závada tlačítka hořáku Vadný řídicí kabel Ukostřovací svorka není správně připojená Není připojen stlačený vzduch Příliš velká vzdálenost mezi hořákem a obrobkem	Vyčistěte trysky hořáku. Vyměňte opotřebený hořák. Zkontrolujte řídicí kabel. Zkontrolujte správný kontakt mezi ukostřovací svorkou a obrobkem. Zkontrolujte přípojku stlačeného vzduchu. Hořák držte ve vzdálenosti 1 mm od obrobku.
Přístroj se vypíná za provozu	Přístroj je přehřátý Aktivovaná ochrana proti přehřátí	Přístroj vypněte a nechte ho několik minut vychladnout. Vyčistěte ventilační štěrby.

TECHNICKÁ DATA

Model	BSP40
Síťová přípojka	230 V / 50 Hz
Příkon	4,7 kVA (účinnost 0,93)
Výstupní proud	40 A
Výstupní napětí	96 V
Pracovní cyklus	60%
Zapalování	HF oscilující
Pracovní proud	plynule regulovatelný v rozsahu 20 - 40 A
Tloušťka řezu maximálně	12 mm
Pneumatická přípojka	4,5 baru, 120 L / min
Rozměry celkem	371 mm x 155 mm x 295 mm
Hmotnost	9,0 kg

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Prohlášení o shodě EU

podle přílohy I směrnice pro stroje EU 89/336/EG

Berlan GmbH

Kirchstraße 71 - 73
D-08248 Klingenthal

TÍMTO PROHLAŠUJEME, ŽE NÁSLEDUJÍCÍ VÝROBEK

OZNAČENÍ : plazmová řezačka BSP40

V DODANÉM PROVEDENÍ ODPOVÍDÁ NÁSLEDUJÍCÍM SMĚRNICÍM:

89/336/EWG (změněné směrnici 93/68 EWG)

73/23/EWG (změněné směrnici 93/68 EWG)

Použité technické normy a specifikace:

DIN EN 60974-1, vydání: 2006-07 ; EN 50199

Prohlášení o shodě pozbývá platnosti při provedení změny neschválené výrobcem.

Klingenthal, 14.05.2007

K-H Kopplin
pracovník QM

Číslo artiklu: 11250

Archivační číslo: 11250 1020 07 01



**Berlan GmbH
Kirchstraße 71-73
D-08248 Klingenthal
Germany**

www.berlan.eu